

VT-7053

Electric kettle

Чайник электрический

Инструкция по эксплуатации

GB	Manual instruction	2
RUS	Инструкция по эксплуатации	3
KZ	Пайдалану нұсқасы	4
UA	Інструкція з експлуатації	5
KG	Пайдалануу боюнча нускама	6
RO	Instrucțiune de exploatare	7

www.vitek.ru

GB A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ Бұйымның шығарылу мерзімі техникалық деректері бар кестедің сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір бір саннан тұрады, онның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадьбалтада көрсөтулгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, андын биринчи төрт саны шыгару датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a așezua) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗОВАТЬ С БЫТОВЫМ МЫСОРМ. ОБРАТИТЕСЬ НА ОСОБЕННОСТЬЮ ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

FIERBĂTOR ELECTRIC VT-7053 Dispozitiv electric pentru încălzirea lichidelor (ferbător) este destinat doar pentru fierberea apei potabile.

DESCRIERE

- Corpul ferbătorului
- Vârful ferbătorului
- Capac cu buton de deschidere a capacului
- Buton de pornire/oprire (0/1)
- Mâner
- Scara nivelului de apă
- Support
- Loc pentru înfășurarea cablului de alimentare

ATENȚIE! Pentru protecție suplimentară este recomandată instalarea unui disjuncteur de protecție (UCB) cu curenți nominali nu mai mare de 30 mA în circuitul de alimentare electrică, pentru instalarea ECB adresată-vă unei specialiste.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale în conformitate cu instrucțiunea de utilizare.
- Asigurați-vă că tensiunea de lucru a ferbătorului corespunde cu tensiunea din rețeaua electrică.
- Asigurați-vă că dispozitivul este oprit (butonul de pornire/oprire (4) se află în poziția „0”).
- Introduceți fișa cablului de alimentare în priză electrică.
- Pentru a umple ferbătorul cu apă, scoteșteți-l de pe suport (8), deschideți capacul (3), apăsați butonul de deschidere a capacului.
- Umpleți ferbătorul cu apă până la marcajul maxim „MAX”, utilizați scara (6) pentru a determina nivelul apei.
- Închideți capacul (3), puneți ferbătorul pe suport (8). Asigurați-vă că capacul ferbătorului (3) este bine închis.
- Pentru a porni ferbătorul, apăsați butonul de pornire/oprire (4), în acest caz se va aprinde iluminarea.
- Clăpăi așa va fierbe, ferbătorul se va opri automat, iluminarea interioară se va stinge. Virașiți apa și repetați procedura de fierbere a apei de 2-3 ori.

Remarci:
 • La utilizarea ferbătorului, asigurați-vă că butonul de pornire/oprire (4) nu este bîocat de obiecte străine, filtrul cu siă este instalat, capacul (3) este bine închis, în caz contrar, deconectați automată a ferbătorului va fi imposibilă.
 • Înainte de a scoate ferbătorul de pe suport, asigurați-vă că ferbătorul este oprit (butonul de pornire/oprire (4) se află în poziția „0”).

ATENȚIE! Pentru a evita aprîierea cu aburul fierbinte, nu vă aplecați deasupra vârfului (2) ferbătorului pornit.

UTILIZAREA
 • Mai întâi, asigurați-vă că butonul de pornire/oprire (4) se află în poziția „0”, adică dispozitivul este oprit.
 • Introduceți fișa cablului de alimentare în priză electrică.
 • Pentru a umple ferbătorul cu apă, scoteți-l de pe suport (8), deschideți capacul (3), apăsați butonul de deschidere a capacului.
 • Umpleți ferbătorul cu apă până la marcajul minim „MIN” și nu mai sus decât la marcajul maxim „MAX”.
 • Închideți capacul (3) și puneți ferbătorul pe suport (8).
 • Pentru a porni ferbătorul, apăsați butonul de pornire/oprire (4), în acest caz se va aprinde iluminarea.
 • Clăpăi așa va fierbe, ferbătorul se va opri automat, iluminarea interioară se va stinge.
 • Scoțânți ferbătorul de pe suport (8), asigurați-vă că el este oprit (butonul (4) nu este în poziția „0”).

- Nu utilizați ferbătorul în afara încăperii.
- Nu lăsați ferbătorul în funcțiune fără supraveghere.
- Utilizați ferbătorul pe o suprafață plană și stabilă, nu puneți ferbătorul pe marginea mesei.
- Nu orientați vârful ferbătorului spre mobilier din lemn, aparate electrice, cărțile și articole care pot fi afectate de umezeală, aburul fierbinte.
- Înainte de conecținare, asigurați-vă că ferbătorul este instalat pe un suport fără înclinați.
- Utilizați doar suportul care face parte din set de livrare.
- Nu lăsați ferbătorul de alimentare să ațarne de pe masă, precum și urmiârți ca acesta să nu se atingă de suprafețe ferbente și marginile ascuțite ale mobilierului. Lungimea cablului de alimentare poate fi reglată prin înfășurarea acestuia în jurul suportului.
- Nu atingeți cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu porniți ferbătorul fără apă.
- Nu turnați apă în ferbătorul aflat pe un suport.
- Nu utilizați ferbătorul dacă capacul nu este bine închis sau dacă filtrul nu este instalat.
- Înainte de a deschide capacul, scoteați ferbătorul de pe suport.
- Utilizați ferbătorul doar pentru fierberea apei, se interzice încălzirea sau fierbătura altor lichide.
- Asigurați-vă că nivelul apei din ferbător nu este mai jos de marcajul minim „MIN” și nu mai sus de marcajul maxim „MAX”. Dacă nivelul apei va depăși marcajul maxim, apra clocești pe aburul fierbinte, nu se reverse din ferbător în timpul fierberii.

- Pentru a evita aprîierea cu aburul fierbinte, nu vă aplecați deasupra vârfului ferbătorului pornit.
- Nu deschideți capacul ferbătorului în timpul fierberii apei.
- Nu scufundați ferbătorul în apă fierbăntă, apa-ajudi doar de mâner.
- Vasul ferbătorului și suprafața elementului de încălzire după utilizarea ferbătorului rămân calde un timp, aveți grijă și nu atingeți suprafețele fierbinti ale acestuia.
- Fiți atenți la transportarea ferbătorului umplut cu apă clocotită.
- Aveți grijă când turnați apa din ferbător, nu înclinați ferbătorul brusci și mai puțin de 45°, cu o utilizare inadecvată a ferbătorului puteți suferi arsură cu și fără apă fierbinte.
- Se interzice conectarea ferbătorului pornit de pe suport. Dacă a aprînt necesitatea de a scoate ferbătorul de pe suport, mai întâi deconectați-l, plasaând butonul de pornire/oprire în poziția „0” și apoi scoteați-l de pe suport.

ATENȚIE! Garanția nu acoperă deteriorarea sau funcționarea defectuoasă a dispozitivului care rezultă din faptul că nu a fost efectuată decalocălitarea.

PĂSTRARE
 • Înainte de depozitarea îndelungată a ferbătorului, deconectați-l de la rețeaua electrică și văsați apă, și lăsați dispozitivul să se răcească complet.
 • Curățați ferbătorul.
 • Fixați cablul de alimentare în locul de înfășurare al cablului (9) pe suport (8).
 • Păstrați dispozitivul la un loc inaccessibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE
 Ferbător electric - 1 buc.
 Support - 1 buc.
 Instrucțiune - 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE
 Alimentare electrică: 220-240 V - 50-60 Hz
 Putere nominală: 1850-2200 W
 Volum maxim de apă: 1,7 l

RECICLAREA

În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în mod stabil.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestor produse, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Durata de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție
 În legătură cu oferta de garanție pentru produsul dat, rugăm să vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu conștință prezentată bonului de plată sau a cardului atât documente fiscale, care confirmă cumpărarea produsului dat.

CE Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directivei UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

ROMÂNĂ

FIERBĂTOR ELECTRIC VT-7053 Dispozitiv electric pentru încălzirea lichidelor (ferbător) este destinat doar pentru fierberea apei potabile.

DESCRIERE

- Corpul ferbătorului
- Vârful ferbătorului
- Capac cu buton de deschidere a capacului
- Buton de pornire/oprire (0/1)
- Mâner
- Scara nivelului de apă
- Support
- Loc pentru înfășurarea cablului de alimentare

ATENȚIE! Pentru protecție suplimentară este recomandată instalarea unui disjuncteur de protecție (UCB) cu curenți nominali nu mai mare de 30 mA în circuitul de alimentare electrică, pentru instalarea ECB adresată-vă unei specialiste.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale în conformitate cu instrucțiunea de utilizare.
- Asigurați-vă că tensiunea de lucru a ferbătorului corespunde cu tensiunea din rețeaua electrică.
- Asigurați-vă că dispozitivul este dotat cu o fâșă de tip „euro”, conectați-o la priză electrică cu contact și cupru să pământat.
- Pentru a evita riscul de aprîiere la incendiul, nu utilizați mansonșe de reducere la conectarea ferbătorului la priză electrică.
- Nu utilizați ferbătorul în șălle de baie. Nu îl utilizați în apropierea piscinelor sau a altor receptacle umede cu apă.
- Nu utilizați ferbătorul în neprețicio aprîiere a surșelor de căldură sau flăcări de deșeu.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri unde sputeți pulverizați aerosoli sau să se ăsezeze lichide ușor inflamabile.
- Nu utilizați ferbătorul în afara încăperii.
- Nu lăsați ferbătorul în funcțiune fără supraveghere.
- Utilizați ferbătorul pe o suprafață plană și stabilă, nu puneți ferbătorul pe marginea mesei.
- Nu orientați vârful ferbătorului spre mobilier din lemn, aparate electrice, cărțile și articole care pot fi afectate de umezeală, aburul fierbinte.
- Înainte de conecținare, asigurați-vă că ferbătorul este instalat pe un suport fără înclinați.
- Utilizați doar suportul care face parte din set de livrare.
- Nu lăsați ferbătorul de alimentare să ațarne de pe masă, precum și urmiârți ca acesta să nu se atingă de suprafețe ferbente și marginile ascuțite ale mobilierului. Lungimea cablului de alimentare poate fi reglată prin înfășurarea acestuia în jurul suportului.
- Nu atingeți cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu porniți ferbătorul fără apă.
- Nu turnați apă în ferbătorul aflat pe un suport.
- Nu utilizați ferbătorul dacă capacul nu este bine închis sau dacă filtrul nu este instalat.
- Înainte de a deschide capacul, scoteați ferbătorul de pe suport.
- Utilizați ferbătorul doar pentru fierberea apei, se interzice încălzirea sau fierbătura altor lichide.
- Asigurați-vă că nivelul apei din ferbător nu este mai jos de marcajul minim „MIN” și nu mai sus de marcajul maxim „MAX”. Dacă nivelul apei va depăși marcajul maxim, apra clocești pe aburul fierbinte, nu se reverse din ferbător în timpul fierberii.

Pe partea dorsală a suportului (8) este prevăzută un loc pentru înfășurarea cablului de alimentare (9). Alegeți lungimea optimă a cablului de alimentare, aranjându-l în mod corespunzător.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
 • Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică, văsați apa și lăsați ferbătorul să se răcească complet.
 • Curățați ferbătorul și suportul în apă sau în orice altă lichide.
 • Nu plasați ferbătorul și suportul în mașina de spălat vase.

Indepărtarea depunerilor de calcar
 Depunerile de calcar, formate în interiorul ferbătorului, influențează asupra calităților gustative ale apei și, de asemenea, dereglează schimbul de căldură dintre apă și elementul de încălzire. Adrearea elementului de încălzire, în cazul existenței depunerilor de calcar în ferbător, nu prezintă caz de garanție.
 Pentru îndepărtarea depunerilor de calcar, umpleți ferbătorul cu apă aproximativ la 75%, fierbeți apa. Umpleți restul în a ferbătorului cu soluție de oțet (6-9%) și lăsați lichidul în ferbător peste noapte (aproximativ pe 8 ore). Dimineața, scurgeți din ferbător amestecul de oțet și apăi apăi de călăre. Pentru a înclărea oțetul și suprafața elementului de încălzire după utilizarea ferbătorului rămân calde un timp, aveți grijă și nu atingeți suprafețele fierbinti ale acestuia.

Se interzice conectarea ferbătorului pornit de pe suport. Dacă a aprînt necesitatea de a scoate ferbătorul de pe suport, mai întâi deconectați-l, plasaând butonul de pornire/oprire în poziția „0” și apoi scoteați-l de pe suport.

ATENȚIE! Garanția nu acoperă deteriorarea sau funcționarea defectuoasă a dispozitivului care rezultă din faptul că nu a fost efectuată decalocălitarea.

PĂSTRARE
 • Înainte de depozitarea îndelungată a ferbătorului, deconectați-l de la rețeaua electrică și văsați apă, și lăsați dispozitivul să se răcească complet.
 • Curățați ferbătorul.
 • Fixați cablul de alimentare în locul de înfășurare al cablului (9) pe suport (8).
 • Păstrați dispozitivul la un loc inaccessibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE
 Ferbător electric - 1 buc.
 Support - 1 buc.
 Instrucțiune - 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE
 Alimentare electrică: 220-240 V - 50-60 Hz
 Putere nominală: 1850-2200 W
 Volum maxim de apă: 1,7 l

RECICLAREA

În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în mod stabil.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestor produse, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Durata de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție
 În legătură cu oferta de garanție pentru produsul dat, rugăm să vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu conștință prezentată bonului de plată sau a cardului atât documente fiscale, care confirmă cumpărarea produsului dat.

CE Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directivei UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

INAINTE DE PRIMA UTILIZARE
 După transportarea sau depozitarea dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.

În interiorul ferbătorului pot fi reziduiuri de apă – acest lucru este normal, deoarece în timpul procesului de fabricare a ferbătorului acesta a fost supus controlului calității.
 • Scoateți ferbătorul din ambalaj, înălțați orice autocălitare care împiedică la funcționarea dispozitivului.
 • Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.

КЫРГЫЗ

ЭЛЕКТР ЧАЙНЕК VT-7053 Суукөктү кайнатуучу электр чайман (чайнек) ичүүгө жарактуу сууну кайнатууга гана арналган.

СЫПАТТАМА

- Электр шунруу
- Чөгүндү чортогу
- Капкак капакты ачуу басычы менен
- Кошулчуруу басычы (0/1)
- Тулка
- Суунун деңгээли шкаласы
- Астына койчу
- Тармак боосун түрүү жайы

КӨНУЛ БУРУНУЗДАР!
 Кошунча үчүрүн үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткенден 30 мА вольттаган кордоо өчүрүүчү аспабын (устройство зашщитное устройство) — УЗО) орнотуугу максатка ылайыктап, аспапты орнотуугу үчүн адиске кайрылыңыз.

КООСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ
 Электр чайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көнүл коюп өчүрүңүз, аны маалымат катары сактап алыңыз. Чайманды тике дайындоого боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктап колдонуңуз. Чайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуну, колдонуучта же колдонуучунун мүлкүнө зян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Чайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмодо жазылганга ылайыктап колдонуңуз.
- Чайниктин иштөөчү чыгалуусу электр тармагынан чыгалуусуна ылайык болгону текшерип алыңыз.
- Электр шунруу «европалык сайычы» менен жалбылаган; аны беккем жердегитү контакттар бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт коркуунан жоюу үчүн чайникте электр розеткасына туташтырганда кошуучу туташтырларды колдонуңуз.
- Чайникти ваанна белмеусудө колдонуңуз. Аны басыңыз же башка сууну толгон ирдештерге жакын жерде колдонуңуз.
- Чайникти жылытуу же ачып от бутактардын тикенден тике жаакынчылыкта колдонуңуз.
- Чайманды аэроподпордоо чычан же жеңил жалындал кетүүчү суукотуктукта колдонулган жерлерде колдонуңуз.
- Имараттардын сыртында чайникте колдонууга тыюу салынат.
- Чайникти турактагы чайникте колдонууга тыюу салынат.
- Чайникте тегиз, бекем турган беттин үстүндө колдонуңуз, стопдан чет жагына коюңуз.
- Чайникти чордосун жыгач, электр шунруу, китен жана башка жыгач менен, асык буудан турган нерселердин тармакына кармаңыз.
- Чайникти иштеткенден мурун ал түтүктө кыйшаайт турганын текшерип алыңыз.
- Чайниктин коллективне кирген түтүктү гана колдонуңуз.
- Электр шунруу стоптон кырыган арга менен нерселерди колдонуп эжемертин учтуу кырыган тийип турганын колдотбоңуз. Электр шунрууну үчүлдүгүн аны түтүктө түрүп иретеке салса болот.
- Электр шунруу жана шунруунун сайычынан суу коюңуз менен тийбеңиз.
- Чайникти суусыз иштетпегениз.
- Түтүктө турган чайнекке сууну куйбаңыз.
- Чайникти капкакты беккем эмес жабылганда же чыкпасы өз жерине орнотулбаганда колдонуңуз.
- Чайникти капкакты ачыккан мурун аны түтүктөн алыңыз.
- Чайникти ичүүгө ылайытуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңуз. Башка ар кандай суукотуктарды жылытууга же кайнатууга тыюу салынат.
- Чайникти суунун деңгээли са тэмекени «MIN» белгисинен төмөн жана эң устуну «MAX» белгисинен өйдө болбогуну байкап туруңуз. Суунун деңгээли эң устуну белгисинен өйдө болсо, кайнак суу чайникти кайнаткан учурда чайниктин түтүктүн ичүүчү.
- Ысык буудан күйүп боттурбоо үчүн иштет турган чайниктин чордосунун үстү жагына эмеңбейиңиз.

Электр шунруу (8) арл жагында ток келүүчү шунруун түтүгүү жакы (9) бар. Шунруу ылайыктап түрүп аны отпашууда урундуңуз табыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО
 • Чайманды тазалагандан алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, чайнекти муздатып алыңыз.
 • Чайниктин сырты бетин жуунуу чүрчүк же сулу менен суруңуз.
 Тазартып кетирүү үчүн жуушка тазалоочу каражаттарын пайдаланыңыз. Төмөк шеткарды менен кырпал жуунуу каражаттарды колдонуңоңуз болбойт.
 • Төр чыкпасын кичирээк шетчекча менен мезгин-мезгили менен тазалап туруңуз.
 • Чайманды жана түтүктү сууга же башка суукотуктарга салбаңыз.
 • Чайникти жана түтүктүң днн жуган аспапка салбаңыз.

Чайнекти көбөздөн тазалоо
 • Чайниктин ичинде пайда болгон көбөзү суунун туткымына таасир этип, сууну кайнаткан учурда чайниктин калканын ачканын тыюу салынат.
 Чайнекти ысык беттерди тийбей, тузаланган гана кармаңыз.
 • Чайникти колбасы менен ысытуу элементинен бирге чайнекти колдонгондо кийин бир нече убайт ысык болуп турат, этият болуңуз, чайнектин ысык беттерин тийбей.

- Ичинде кайнак суу бир чайнекти натиргенде этият болуңуз.
- Чайнекти сууну куйганды, ымылсатуу жана этият болуңуз, чайнекти 45° ашыкка же өксөнү түрдө ээйтеңизге, чайнекти этиятсыз колдонгондо ызы суу тамыкчалыгандан чыгып алганыңыз мүмкүн.
- Иштет турган чайникти түтүктүн агууга тыюу салыңыз. Чайнекти алуу зарыл болсо, биринчиден өчүрүүчүлүгү баскычын «0» абалына келтирип чайнекти өчүрүңүз, ошондон кийин аны түтүктөн алыңыз.
- Чайнекти тазалаган жана колдообойго уурадагы түтүктүн электр тармагынан суруңуз. Түтүктү электр тармагынан сурунда аны шунду карман эч качан тартпаңыз, сайычынан карман абыайар розеткадан чыгарыңыз.
- Этият болуңуз, чайнекти тазалаганда, түтүгүндө же сууну текшене чайнектин электр туташтырылганы жана аны түтүктө сууктуу коюуланганын абыайлаңыз!
- Чайнекти кайнаткандан кийин тумак иштеткенде буу конденсациялоондо түтүктө бир аз суу пайда болуу мүмкүн. Буу нормалдуу кубулуш болуп, чайнекти бузулуусу эмес.
- Ток убакс үчүн чайманды жана түтүктү сууга же башка суукотуктарга кайнатуу үчүн колдонуңуз.
- Чайнекти жана түтүктүң идиш жууган аспапка салбаңыз.
- Бул шаман балдар колдонгонга арналган эмес.
- Шаман иштеп жана муздаган турган аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
- Шаман иштеген учурда балдарга шаманды жана электр шунруу тийгенге уруксат бербейиз.
- Бул шаман дене күчү, сезими же анал-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкцияларды колдонуу боюнча колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаңыз.
- Шамандын оюнуку катары колдонуубо үчүн балдарга эч салгыңыз.
- Балдардын коопсулугу үчүн таңгач катары колдонгон полиэтилен баштыктарды короосу таштабаңыз.

КӨНУЛ БУРУНУЗДАР! Полиэтилен баштыктарлар же панаак класканы менен оңогоңоо балдарга уруксат бербейиз. Түтүктүүрүүчү коркуучу бар!

- Тармактык шунрууд, тармактык шунрууды айырсынан жана чайниктен шунрууну абыайы менен мезгилдеп текшип туруңуз.
- Электр шунруу бузук болгондо коопсуздуктарга кол бербегени үчүн аны өчүртүүчү, тейлөө кызмат же алагуа ошонун даякынан кызматкерлер менен шунруу тийбей.
- Шамандын өз алдынча оңдогону тыюу салынат. Шаманды саз алдында акыртпай, ар кыл бузулууну пайда болуу же шаман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмеде жазган автордоттурган (ыйгарыш укугу)н үчүн иштет бербосүна кайрылыңыз.
- Шаманды заводдук таңгычанда гана транспорттоо зарыл.
- Шаманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

АСПАП ТУРАК ЖАЙГАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАРНА АЛМАЙ, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА ЭНӨР ЖАЙ ЗОНДАРЫНДА ЖЕ ЖУМШК ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА
Төмөндөгөн температурада шаманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үч температурасындо сактоо зарыл.

Чайнектин ичинде суунан калган тумак болушу мүмкүн – бул нормалдуу кубулуш, себеби чайниктин сапак колдообойдо өткөн.
 • Чайнекти таңгачтан чыгарып, шамандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрап алыңыз.
 • Шамандын бүтүн болгонуңун текшерип, бузулууну бар болсо коюңузды колдонуңуз.



УКРАЇНСЬКА

ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ VT-7053 Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

ОПИС

- Корпус чайника
- Носик чайника
- Кришка з кнопкою відкриття/закриття
- Клавіша управління/вимкнення (0/1)
- Ручка
- Шкала рівня води
- Підставка